

**INFORMÁCIA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV**

poskytnutá v súlade s ustanovením čl. 12 a čl. 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**GDPR**“)

**NOTICE ON PERSONAL DATA PROCESSING**

provided in accordance with the provision of Art. 12 and Art. 13 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46 /EC (hereinafter referred to as '**GDPR**')

**Zamestnávateľ/Employer:**

Sídlo/Registered office:

IČO/Company reg. No:

Zapísaný / Registered:

Konajúci/Represented by:

Milan Števkov, Konateľ/ Executive

(ďalej len „**Zamestnávateľ**“)

(hereinafter referred to as „**Employer**“)

**Syntax Systems s.r.o.**

Protifašistických bojovníkov 11, Košice 040 01

50 215 302

Obchodný register Okresného súdu Košice I., oddiel: Sro,  
vložka č. 38700/V

Ralf Suerken, Konateľ/ Executive

**a/and**

**Zamestnanec/Employee:**

Trvale bytom/Domiciled in:

Dátum narodenia/Date of Birth:

Rodné číslo/Birth No:

(ďalej len „**Dotknutá osoba**“)

(hereinafter referred to as „**Data Subject**“)

Zamestnávateľ je prevádzkovateľom informačného systému Personalistika a informačného systému Kamerový systém, v ktorom spracúva osobné údaje svojich zamestnancov.

**1. ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV**  
Plnenie povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovným pomerom alebo obdobným vzťahom (napr. na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru) vrátane predzmluvných vzťahov.

**KATEGÓRIE SPRACÚVANÝCH OSOBNÝCH ÚDAJOV**

- meno, priezvisko, titul;
- rodné priezvisko, predošlé priezvisko rodné číslo, dátum, miesto a okres narodenia;
- podpis;
- pohlavie;
- rodinný stav;
- štátna príslušnosť;
- číslo občianskeho preukazu;
- adresa trvalého, prechodného pobytu;
- súkromné telefónne číslo, e-mail;
- zdravotná poisťovňa;
- údaje o vzdelaní;
- zdravotná spôsobilosť;
- mzda, plat alebo platové pomery a ďalšie finančné náležitosti priznané za výkon práce alebo za výkon pracovnej činnosti;
  
- údaje o odpracovanom čase;
- údaj o bankovom účte fyzickej osoby (na zasielanie výplaty, sporenie, pôžičky a iné);
  
- sumy postihnuté výkonom rozhodnutia nariadeným súdom alebo správny orgánom;
- peňažné tresty a pokuty, ako aj náhrady uložené zamestnancovi vykonateľným rozhodnutím príslušných orgánov;
  
- neprávom prijaté sumy dávok sociálneho poistenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia alebo ich preddavky, štátnych sociálnych dávok, dávok v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi, peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, ktoré je zamestnanec povinný vrátiť na základe vykonateľného rozhodnutia;
- počet vyživovaných osôb;
- údaje o pracovnej neschopnosti;
- údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci;
- údaje o zmene pracovnej schopnosti;
- údaje o zamestnávateľoch;

The employer is a controller of the information system Human Resources and the information system CCTV, in which it processes the personal data of its employees.

**1. PURPOSE OF PERSONAL DATA PROCESSING**

Fulfillment of employer obligations related to employment or similar relationship (e.g. based on contracts for work performed outside employment), including pre-contractual relationships.

**CATEGORIES OF PROCESSED PERSONAL DATA**

- name, surname, title;
- maiden name, previous surname birth number, date, place and district of birth;
  
- signature;
- sex;
- marital status;
- nationality;
- identity card number;
- permanent, temporary address;
- private phone number, email;
- health insurance company;
- data on education;
- medical fitness;
- wages, salaries or salaries and other financial formalities awarded for the performance of work or for the performance of work;
- time worked;
- bank account details of the individual (for sending payouts, saving, loans and others);
- amounts affected by enforcement of a judgment ordered by a court or administrative authority;
- financial penalties and penalties, as well as compensation imposed on an employee by an enforceable decision of the competent authorities;
- wrongly received amounts of social insurance and old-age pension savings or advance payments, state social benefits, material need benefits and allowances for material need benefits, cash contributions to compensate for the social consequences of a severe disability which an employee is obliged to repay decisions;
  
- number of dependents;
- data on incapacity for work;
- data on important personal barriers in work;

V prípade nárokovania práv Dotknutej osoby, je kontaktnou osobou Zamestnávateľa HR Manager, p. Petra Jakubčáková., t.č.: +421 905 333 299, email: .Petra.Jakubcakova@syntax.com . / In case of claiming the rights of the Data subject, the contact person of the Employer is HR Manager, p. Petra Jakubčáková, phone: +421 905 333 299, email: .Petra.Jakubcakova@syntax.com

Beriem na vedomie, že Zamestnávateľ je v súlade s ustanovením čl. 34 GDPR, povinný bez zbytočného odkladu oznámiť mi porušenie ochrany osobných údajov, ak takéto porušenie ochrany osobných údajov môže viesť k vysokému riziku pre moje práva./ I acknowledge that the Employer complies with Art. 34 GDPR, obliged to notify me without undue delay of a personal data breach if such breach of personal data could lead to a high risk for my rights.

Ako Dotknutá osoba svojím podpisom vyjadrujem, že som bol/a oboznámený/á s informáciami v súvislosti so spracovaním osobných údajov Zamestnávateľom./ As a Data Subject, I signify that I have been acquainted with the information relating to the processing of personal data by the Employer.

V/In Košiciach, dňa/on ...../...../.....

Dotknutá osoba/Data Subject: